



ZMLUVA O REALIZÁCIÍ VZDELÁVACÍCH KURZOV

uzavretá podľa § 269 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ

Názov: Európske združenie územnej spolupráce Via Carpatia
s ručením obmedzeným (EZÚS Via Carpatia s r. o.)
Sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Korešpondenčná adresa: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Štatutárny zástupca: Ing. Julianna Orbán Máté, PhD. - riaditeľka
IBAN: SK91 0200 0000 0031 7864 1458
IČO: 45230030
DIČ: 2023851126
Tel. č.: +421 918 804 427
E-mail: julianna.orbanmate@viacarpattia.eu
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ

Názov: Stredoeurópske služby pre cezhraničné iniciatívy -
Karpatia
Sídlo: Moyzesová 24, 040 01 Košice
Korešpondenčná adresa: Moyzesová 24, 040 01 Košice
Štatutárny zástupca: RNDr. Rudolf Bauer, PhD.
IBAN: SK70 8330 0000 0024 0085 3108
IČO: 35528346
DIČ: 2020789914
Tel. č.: +421 948 151 150
E-mail: rudolf.bauer@cesci-net.eu
(ďalej len „poskytovateľ“)

Čl. I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Zmluvné strany sa v tejto zmluve dohodli na úprave vzájomných vzťahov v súvislosti s o zabezpečením vzdelávacích kurzov, ktoré sú súčasťou implementácie projektu s názvom **„Zlepšujeme environmentálnu zodpovednosť žiakov“**. Projekt je spolufinancovaný Ministerstvom investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie SR.
- 1.2 V súvislosti s implementáciou vyššie uvedeného projektu vyhlásil objednávateľ výzvu na predloženie cenových ponúk v zmysle z. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení a uzatvára túto zmluvu o realizácii vzdelávacieho kurzu s poskytovateľom, ako úspešným uchádzačom na dodanie predmetu zákazky.

- 1.3 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/kontroly na mieste súvisiaceho s realizáciou vzdelávacieho kurzu, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP na implementáciu projektu podľa bodu 1.1 tohto článku, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/audit/audit a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Čl. II

PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa realizovať päť (5) vzdelávacích kurzov podľa podmienok dohodnutých v článku III. tejto zmluvy a v súlade s požiadavkami a pokynmi objednávateľa.
- 2.2 Touto zmluvou sa objednávateľ zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu dohodnutú v čl. IV. tejto zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje priebežne a podľa požiadavky informovať objednávateľa o postupe a priebehu prác súvisiacich so splnením predmetu tejto zmluvy.

Čl. III

ROZSAH, OBSAH, Miesto A ČAS VZDELÁVACIEHO KURZU

- 3.1 Hlavným cieľom vzdelávacích kurzov je zvýšiť povedomie cieľovej skupiny v oblasti odborných tém, ktoré sú obsahom kurzov. Tematický obsah každého vzdelávacieho kurzu pozostáva z piatich (5) samostatných tematických prednášok z oblastí:
- ekológia,
 - efektívne nakladanie s odpadmi,
 - separácie odpadu,
 - obehová ekonomika,
 - trvalo udržateľný rozvoj.
- Poskytovateľ sa zaväzuje obsah v uvedených témach predniesť vždy tak, aby zodpovedal potrebám a schopnostiam cieľovej skupiny pre ktoré je určený, t.j. potrebám a schopnostiam žiakov 2. stupňa základných škôl a žiakov stredných škôl a potrebám učiteľov základných škôl a stredných škôl.
- 3.2 Rozsah jednej prednášky je 45 min. (jedna vyučovacia hodina). Objednávateľ si vyhradzuje právo schváliť definitívny obsah prednášok.
- 3.3 Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať 5 vzdelávacích kurzov, pričom jeden vzdelávací kurz predstavuje 5 prednášok, po jednej z každej témy podľa bodu 3.1., spolu 25 prednášok.
- 3.4 Z celkového počtu 5 vzdelávacích kurzov je 1 určený pre cieľovú skupinu – učitelia základných a stredných škôl. Z celkového počtu 5 vzdelávacích kurzov sú 4 určené pre cieľovú skupinu – žiaci 2. stupňa základných škôl a žiaci stredných škôl.
- 3.5 Obsah vzdelávacieho kurzu určeného pre učiteľov je doplnený o vhodné a inovatívne didaktické nástroje a metódy výučby tém podľa bodu 3.1.
- 3.6 Objednávateľ poskytne poskytovateľovi pre účely realizácie vzdelávacích kurzov vzdelávacie materiály vypracované v rámci projektu podľa bodu 1.1 tejto zmluvy a poskytovateľ sa zaväzuje zahrnúť tieto vzdelávacieho materiálu do obsahu vzdelávacieho kurzu a jednotlivých prednášok.

- 3.7 Termín dodania služby je do 28.02.2022.
- 3.8 Miestom realizácie vzdelávacích kurzov budú sídla vybraných základných alebo stredných škôl v Košickom kraji, ktoré budú zapojené do vzdelávania. Poskytovateľ sa zaväzuje v prípade pokynu objednávateľa realizovať vzdelávacie kurzy online formou.
- 3.9 Poskytovateľ sa zaväzuje pri realizácii vzdelávacích kurzov zabezpečiť pre objednávateľa vyhotovenie prezenčných listín a evidenciu účastníkov vzdelávacích kurzov.
- 3.10 Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať vzdelávacie kurzy pre min. 100 žiakov/študentov a 10 učiteľov v zmysle tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje aktívne zapojiť do vzdelávania min. 5 subjektov spomedzi základných a stredných škôl v Košickom kraji.
- 3.11 Poskytovateľ je oprávnený v mene objednávateľa odo dňa účinnosti tejto zmluvy za účelom plnenia predmetu zmluvy spracúvať osobné údaje v rozsahu nevyhnutnom na plnenie povinností v zmysle tejto zmluvy.
- 3.12 Osobami, ktorých osobné údaje je poskytovateľ oprávnený spracúvať, sú účastníci vzdelávacích kurzov. Každá zo zmluvných strán je povinná pri spracúvaní osobných údajov poskytnutých druhou stranou postupovať v súlade s Nariadením EÚ 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Čl. IV

CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za realizáciu vzdelávacích kurzov vo výške 15 450 € (slovom: pätnásťtisčtyristopäťdesiat EUR) na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.2 Dohodnutá cena je pevná, nemenná a konečná a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s riadnou realizáciou vzdelávacích kurzov (napr. všetok materiál, práce a predmety potrebné k realizácii kurzu). Cena pokrýva všetky zmluvné záväzky poskytovateľa s riadnym dodaním predmetu zmluvy a pokrýva všetky zmluvné záväzky poskytovateľa z tejto zmluvy.
- 4.3 Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti účtovného/daňového dokladu podľa príslušných právnych predpisov.
- 4.4 Poskytovateľ sa zaväzuje vystaviť faktúru najskôr v deň realizácie poslednej prednášky a doručiť vystavenú faktúru objednávateľovi najneskôr do 3 pracovných dní od jej vystavenia.
- 4.5 Splatnosť faktúry je do 14 dní od jej doručenia. Uhradenie faktúry nepredstavuje dôkaz, alebo súhlas, že dodanie predmetu zmluvy bolo vykonané riadne, včas a bez väd.
- 4.6 Za deň úhrady sa považuje deň odpísania fakturovanej sumy z účtu objednávateľa.
- 4.7 V prípade, že faktúra vyhotovená poskytovateľom nebude obsahovať všetky zákonom stanovené náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, objednávateľ má právo takúto faktúru vrátiť poskytovateľovi na jej doplnenie, prípadne opravu a poskytovateľ je povinný podľa nedostatku vyhotoviť novú, opravenú alebo doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti.
- 4.8 Objednávateľ má právo plniť peňažný záväzok podľa tejto zmluvy na základe faktúry poskytovateľa (v celku alebo jej časti) po lehote splatnosti podľa bodu 4.5 tohto článku, a

to až do doby kým nie je realizácia predmetu zmluvy v súlade s touto zmluvou a pokynmi objednávateľa. V takomto prípade má objednávateľ nároky v zmysle Obchodného zákonníka. Týmto sa objednávateľ nedostáva do omeškania s plnením peňažného záväzku.

- 4.9 V prípade omeškania objednávateľa s plnením peňažného záväzku podľa tejto zmluvy, poskytovateľ je oprávnený uplatniť nárok na úrok z omeškania v sadze podľa § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

Čl. V ZMLUVNÉ POKUTY

- 5.1 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti týkajúce sa termínov vyplývajúcich z tejto zmluvy, je povinná druhej strane zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny podľa tejto zmluvy za každý začatý deň omeškania.
- 5.2 Zmluvná pokuta je splatná v lehote do 30 dní od doručenia výzvy na jej úhradu.
- 5.3 Uhradením zmluvnej pokuty poskytovateľom nezaniká nárok objednávateľa na náhradu vzniknutej škody.

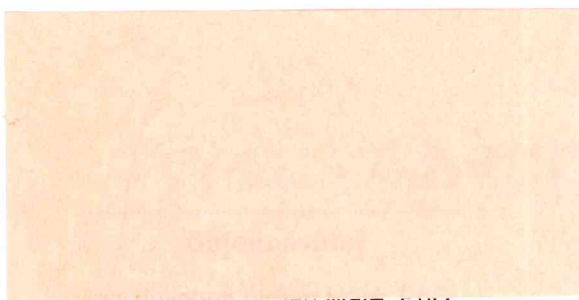
Čl. VI SKONČENIE ZMLUVY

- 6.1 Zmluva skončí riadnym splnením jej predmetu špecifikovaným v čl. II tejto zmluvy.
- 6.2 Objávateľ má právo odstúpiť od zmluvy s poskytovateľom bez akýchkoľvek sankcií v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy a výsledky kontroly poskytovateľa finančných prostriedkov neumožňujú financovanie výdavkov projektu podľa čl. I tejto zmluvy.
- 6.3 Túto zmluvu je možné skončiť pred jej splnením vzájomnou dohodou zmluvných strán ku dňu, ktorý bude uvedený v dohode o skončení zmluvy.
- 6.4 Túto zmluvu je možné pred jej splnením skončiť odstúpením od zmluvy, ak druhá zmluvná strana porušila povinnosti podľa tejto zmluvy podstatným spôsobom a na základe výzvy na odstránenie nedostatkov nedošlo k náprave.
- 6.5 Za závažné porušenie povinností podľa tejto zmluvy sa považuje najmä:
- a) poskytovateľ nepostupuje podľa pokynov objednávateľa výlučne sa vzťahujúcich k plneniu predmetu tejto zmluvy a ustanoveniam tejto zmluvy,
 - b) zmluvná strana akýmkoľvek spôsobom poruší svoju povinnosť podľa tejto zmluvy,
 - c) zmluvná strana je v omeškaní s plnením podľa tejto zmluvy po dobu dlhšiu ako 10 dní,
- 6.6 Pred odstúpením je zmluvná strana povinná preukázateľne vyzvať druhú zmluvnú stranu, ktorá porušila povinnosti podľa tejto zmluvy podstatným spôsobom na odstránenie nedostatkov a určiť jej na to primeranú lehotu.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zmluvnej strany smerujúci ku zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou musí byť písomný a musí byť doručený do vlastných rúk na adresu sídla, resp. miesta podnikania zmluvnej strany uvedenej v tejto zmluve.

Čl. VII ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1 Vo veciach výslovne neupravených touto zmluvou sa právne vzťahy založené touto zmluvou spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 7.2 Zmena alebo doplnenie tejto zmluvy je možné výlučne na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
- 7.3 Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných jej ustanovení.
- 7.4 Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, pričom z nich jeden rovnopis je pre poskytovateľa a dva rovnopisy sú pre objednávateľa.
- 7.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom na svojom oficiálnom webovom sídle.
- 7.6 Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy potvrdzujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez právneho a skutkového omylu a nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.
- 7.7 Zmluvné strany tejto zmluvy potvrdzujú, že si ju pred podpisom dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli a potvrdzujú, že obsah tejto zmluvy vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ju podpisujú.

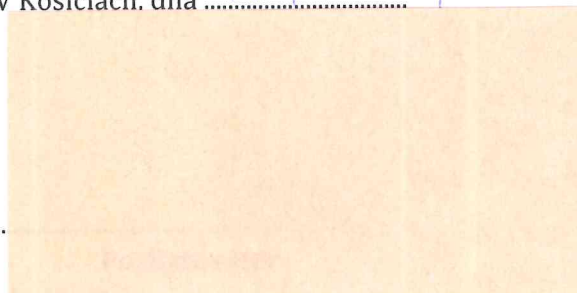
V Košiciach, dňa 13.12.2021



Ing. Janaína Urbanová, PhD.
riaditeľka EZÚS Via Carpatia s r.o.

EZÚS Via Carpatia
Námestie Maratónu mieru 1
042 66 Košice
IČO: 45 230 030, DIČ: 2023851126

V Košiciach, dňa 13.12.2021



RNDr. Rudolf Bauer, PhD.

 **STREDOEURÓPSKE SLUŽBY PRE
CEZHRANIČNÉ INICIATÍVY KARPATIA**
CESCİ CARPATHIA CENTRAL EUROPEAN SERVICE FOR
CROSS-BORDER INITIATIVES CARPATHIA
Moyzesova 24, 040 01 Košice • IČO: 35528346